



ANGUIS VIRIDIS.

The Green Snake.

THIS inoffensive little Snake abides among the Branches of Trees and Shrubs, catching Flies and other Insects, on which they feed: They are generally about the Size of the Figure; they are easily reclaimed from their Wildness, becoming tame and familiar, and are very harmless, so that some People will carry them in their Bosoms.

Serpent vert.

CE petit Serpent, sans venin, se tient dans les branches des arbres & des buissons, où il attrape des mouches & d'autres insectes dont il se nourrit: Ils sont ordinairement de la grandeur de la figure, on les apprivoise aisément; ils deviennent doux & familiers, sans faire aucun mal, en sorte qu'il y a des gens qui les portent dans leur sein.

Cassena vera Floridanorum, Arbuscula baccifera Alaterni facie, foliis alternatim sitis, tetrapyrene. Pluk. Mant.

THIS Shrub usually rises from the Ground with several Stems, to the Height of twelve Feet, shooting into many upright slender stiff Branches, covered with whitish smooth Bark, set alternately with small evergreen serrated Leaves, resembling those of *Alaternus*: Its Flowers are small, white, and grow promiscuously amongst the Leaves, and are succeeded by small spherical Berries on short Footstalks; these Berries turn red in October, and remain so all the Winter, which with the green Leaves and white Bark makes an elegant Appearance. But the great Esteem and Use the *American Indians* have for it, gives it a greater Character. They say, that from the earliest Times the Virtues of this Shrub has been known, and in Use among them, prepared in the Manner they now do it, which is after having dried, or rather parched the Leaves in a Porrage-Pot over a slow Fire, they keep it for Use: Of this they prepare their beloved Liquor, making a strong Decoction of it, which they drink in large Quantities, as well for their Health as with great Gust and Pleasure, without any Sugar or other Mixture, yet they drink and disgorge it with Ease, repeating it very often, and swallowing many Quarts. They have an annual Custom in the Spring of Drinking it with Ceremony, the Town having notice from the King or Principal, the Inhabitants assemble at the Town-House having previously by Fire purged their Houses of all their old Furniture, and supplied them with new, the King is first served with a Bowl or Conch-shell never used before of this emetic Broth, by the next to him in Eminence, and he by the next is served, and so on till he comes to the Women and Children: They say it restores lost Appetite, strengthens the Stomach, giving them Agility and Courage in War, &c. It grows chiefly in the Maritime Parts of the County, from whence those *Indians* supply the Mountain *Indians* with it, carrying on the like Trade with it in *Florida*, as the *Spaniards* do with the South-Sea Tea from *Parraguay* to *Buenos-ayres*, *Florida* being in the same Latitude North, as *Parraguay* is South; and observing by comparing the Leaves of both, no apparent Difference in them, induces me to believe they are both the same Plant. In *South Carolina* it is called *Cassena*. In *Virginia* and *North Carolina* it is known by the Name of *Tapon*, in the latter of which Places it is as much in Use among the white People as among the *Indians*, at least among those who inhabit the Sea Coasts.

CET arbrisseau s'élève ordinairement avec plusieurs tiges à la hauteur de douze pieds, elles se divisent en plusieurs branches menues, roides, couvertes d'une écorce lisse & blanchâtre, garnies de petites feuilles dentelées, toujours vertes, rangées alternativement, semblables à celles de l'*Alaternus*: Ses fleurs sont petites, blanches, & viennent ça & là parmi les feuilles, il leur succède de petites bayes sphériques, attachées à des pédicules courts: Ces bayes deviennent rouges au mois d'Octobre, & demeurent en cet état tout l'hiver, ce qui joint au verd des feuilles, & à la blancheur de l'écorce, produit un effet très agréable; mais le mérite de cet arbrisseau est encore plus relevé par l'estime que les *Americains* ont pour lui & l'usage qu'ils en font: Ils disent que les vertus ont été connues parmi eux depuis les premiers temps, & qu'ils s'en sont servis en le préparant de la même manière qu'ils le font aujourd'hui; ce qui se fait en séchant, ou plutôt en grillant sur un petit feu dans un pot, les feuilles que l'on veut garder: Ils font de ces feuilles une forte décoction qui est leur breuvage favori, dont ils boivent une grande quantité autant par plaisir & par goût, que pour leur santé; ils n'y meslent ni sucre ni autre chose, & ils en avalent plusieurs pintes, qu'ils vomissent avec la même facilité, ce qu'ils répètent souvent. Ils ont une coutume annuelle au printemps de boire cette liqueur en cérémonie; la ville étant avertie par le Roy ou le chef, les habitants s'assemblent à la maison de ville, après avoir purgé leurs maisons de tous leurs vieux meubles, & les avoir garnies de nouveaux utensiles, le Roy est servi le premier d'un bassin de cette liqueur émetique dans un coquille ou une coquille qui n'a jamais servi, par le plus digne après lui, celui là par un autre, & ainsi de suite jusqu'aux femmes & aux enfants. Ils disent que ce bouillon retablit l'appétit, fortifie l'estomac, & leur donne de l'agilité & du courage à la guerre, &c. Il croît le plus communement dans les endroits du pays qui sont vers la mer, d'où les *Indiens* en fournissent à ceux des montagnes, & ils en font le même commerce à la *Floride*, que les *Espagnols* du *Téxas* de la mer du Sud, du *Paraguay* à *Buenos-Ayres*. La *Floride* étant dans la même latitude au Nord, que le *Paraguay* est au Sud, & ne trouvant aucune différence entre les feuilles de l'un & de l'autre, je suis porté à croire que c'est la même plante. On le nomme au sud de la *Caroline*, *Cassena*; à la *Virginie* & au nord de la *Caroline* elle est connue sous le nom de *Tapon*: Dans le dernier de ces endroits elle est autant en usage parmi les Blancs que parmi les habitants, du moins les Blancs qui demeurent sur la côte.